

Harrison County Schools
Annual Parent Notice
Right to Request Teacher Qualifications

School: All Title I Schools Date: 09/21/2012

Dear Parent or Guardian:

Our school receives federal funds for Title I programs that are part of the *No Child Left Behind Act of 2001*. Throughout the school year, we will continue to provide you with important information about this law and your child's education.

You have the right to request information regarding the professional qualifications of your child's classroom teacher(s). If you request this information, the district or school will provide you with the following as soon as possible:

- a. if the teacher has met state licensing requirements for the grade level and subjects in which the teacher is providing instruction;
- b. if state licensing requirements have been waived for the teacher on a temporary basis;
- c. the type of college degree major of the teacher and the field of discipline for any graduate degree or certificate; and
- d. if your child is receiving Title I services from paraprofessionals and, if so, his/her qualifications.

If you would like to request this information, please contact your child's school.

Thank you for your interest and involvement in your child's education.

Sincerely,

Lola Brown
Name

Federal Programs Supervisor
Title

304-326-7369
Phone Number

ljbrown@access.k12.wv.us
Email

OFFICE USE ONLY		
Student ID #:	Date Distributed:	

Harrison County Schools

إشعار سنوي للأولياء
الحق في طلب كفاءة الأستاذ

التاريخ: 09/21/2012

المدرسة: All Title I Schools

إلى حضرة الولي أو الوصي:

تحصل مدرستنا على منح من الحكومة الفيدرالية بسبب برامج Title I والتي هي جزء من قانون *No Child Left Behind Act of 2001*. وسنستمر خلال السنة المدرسية في مدك بالمعلومات المهمة حول هذا القانون بالإضافة إلى تربية طفلك.

لك حق طلب معلومات تتعلق بالكفاءات المهنية للأستاذ (الأساتذة) الذي (الذين) يدرس(ون) طفلك في الفصل. إذا طلبت هذه المعلومات ستقدم لك إدارة التعليم أو المدرسة بالمعلومات التالية في أسرع وقت ممكن:

a. إذا كان الأستاذ يستجيب لمتطلبات الترخيص التي وضعتها الولاية بالنسبة لمستوى الصف والمواضيع التي يدرس فيها الأستاذ؛

b. إذا تم التنازل عن متطلبات ترخيص الولاية للمعلم على أساس مؤقت؛

c. نوع التخرج الذي حصل عليه الأستاذ من معهد أعلى وموضوع الاختصاص بالنسبة لكل درجة أو؛ شهادة

d. إذا كان طفلك يتلقى خدمات من مربّي مساعد في برنامج Title I وما هي كفاءات هذا (هذه) المساعد (المساعدة).

إذا أردت الحصول على هذه المعلومات ، الرجاء أن تتصل بمدرسة طفلك.

شكرا على اهتمامك بتعليم طفلك وعلى المساعدة التي تقدمها.

والسلام،

Federal Programs Supervisor

الوظيفة

Lola Brown

الاسم

ljbrown@access.k12.wv.us

عنوان البريد الإلكتروني

304-326-7369

رقم الهاتف

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	

Harrison County Schools**年度家長通知函
索取教師達標情況的權利**學校： All Title I Schools 日期： 09/21/2012

尊敬的學生家長或監護人：

本校接受用於 Title I 計畫的聯邦經費，此計畫是「2001 年有教無類法案」(No Child Left Behind Act of 2001) 的一部份。我們將在整個學年中繼續為您提供關於此法律和您孩子教育情況的重要資訊。

您有權索取有關您孩子課堂教師的專業資格資訊。如果您要索取此資訊，學區或學校將儘快為您提供：

- a. 就所教授的年級與學科內容而言，此教師已達到州府提出的執教證書條件；
- b. 暫時不要求該位教師達到州府提出的執教證書條件；
- c. 教師的大學學位主修和任何研究所學位學科領域；以及
- d. 您的孩子是否正在接受教學輔助人員的 Title I 服務，以及該人員的。

如果您要索取此資訊，請與您孩子的學校聯絡。

感謝您對孩子教育的關注和參與。

此致

Lola Brown

姓名

304-326-7369

電話號碼

Federal Programs Supervisor

職稱

ljbrown@access.k12.wv.us

電郵地址

OFFICE USE ONLY

Student ID #

Date Distributed

Harrison County Schools
Lus Ceeb Toom Qhia Niam Txiv Paub Ib Xyoos Ib Zaug
Txoj Cai Nug Xyuas Kws Ntawv Tej Kev Txawj Ntse

Tsev Kawm Ntawv: All Title I Schools Hnub: 09/21/2012

Nyob Zoo Niam Txiv los Tus Saib:

Peb lub tsev kawm ntawv tau txais nyiaj pab ntawm Qib I uas yog ib feem nyob hauv tswj fwm teb chaws *Txoj Cai Tsis Pub Kom Muaj Me Nyuam Poob Qab ntawm Xyoo 2001 (No Child Left Behind Act of 2001)*. Txij no mus ib xyoos kev kawm ntawv tom ntej, peb yuav qhia tsis tseg rau nej paub hais txog xov xwm tseem ceeb ntawm txoj cai no nrog xov xwm ntawm nej tus me nyuam txoj kev kawm ntawv.

Nej muaj cai yuav nug txog tej yam xov xwm uas yog kev ua hauj lwm thiab kev txawj ntse ntawm nej tus me nyuam tus/cov kws ntawv. Yog hais tias nej ho xav nu txog cov xov xwm no, lub chaw los tsev kawm ntawv yuav qhia rau nej paub raws li yuav hais mus lawm nram no kom sai raws li yuav sai tau:

- a. xyuas saib tus kws ntawv puas tau ua tau raws li lub xeev daim ntawv pov thawj nug txog theem ntawv kawm thiab cov ntsiab uas tus kws ntawv tab tom qhia;
- b. yog hais tias cov kev kawm tiav uas yuav tsum tau muaj hauv lub xeev zam pub rau tus kws qhia ntawv ib ntus;
- c. cov txuj ci uas tus kws ntawv tau kawm tiav thiab kev kawm ntawv ntxiv theem siab los puas muaj ntawv pov thawj; thiab
- d. xyuas saib nej tus me nyuam puas yog tab tom tau txais kev pab qhia natwv ntawm ib tug neeg qhia ntawv hauv Qib I, yog tau txais, tus poj niam/txiv neej ntawd puas muaj txuj ci txaus.

Yog hais tias nej xav nug txog cov xov xwm no, thov nug tau ntawm nej tus me nyuam lub tsev kawm ntawv.

Ua nej tsaug uas nej tseem xav paub txog kev tseem ceeb ntawm nej tus me nyuam txoj kev kawm ntawv.

Muaj Lub Siab Dawb Paug,

Lola Brown
Npe

Federal Programs Supervisor
Txoj Huaj Lwm

304-326-7369
Zauv Xov Tooj

ljbrown@access.k12.wv.us
Email Qhov Chaw Nyob

OFFICE USE ONLY		
Student ID #	Date Distributed	

Harrison County Schools**Ежегодное письмо родителям****Право родителей запросить информацию о профессиональной квалификации учителя**Школа: All Title I SchoolsДата: 09/21/2012

Уважаемый родитель или опекун!

Наша школа получает финансирование из средств федерального бюджета для программ Титула I, которые являются частью принятого в 2001 г. Закона *“Ни одного ребенка за бортом”*. В течение учебного года мы будем постоянно информировать вас об этом законе и об успехах вашего ребенка в школе.

Вы имеет право запросить информацию о профессиональной квалификации тех учителей, которые обучают вашего ребенка. Получив запрос, отдел образования округа или сама школа предоставят вам в кратчайшие сроки следующую информацию:

- a. соответствует ли учитель требованиям штата для получения разрешения на преподавание тех дисциплин, которые он (она) ведет в данном классе;
- b. если требования системы лицензирования штата к данному учителю временно не применяются;
- c. какую специальность и квалификацию получил учитель по окончании колледжа, какие специальности указаны в дипломе или удостоверении; и
- d. работают ли с вашим ребенком по программам Титула I специалисты - практики (помощники учителей) без специального образования; если да, то какова их профессиональная квалификация.

Если вы хотите запросить эту информацию, пожалуйста, обратитесь в школу, где учится ваш ребенок.

Спасибо за вашу заинтересованность и участие в процессе обучения своего ребенка.

Искренне ваш,

Lola Brown
Имя и фамилия

Federal Programs Supervisor
Должность

304-326-7369
Номер телефона

ljbrown@access.k12.wv.us
Адрес электронной почты

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	

Harrison County Schools
Aviso anual a los padres
Derecho a solicitar calificaciones de los maestros

Escuela: All Title I Schools Fecha: 09/21/2012

Estimado padre/madre o apoderado:

Nuestra escuela recibe fondos federales para programas del Título I (en inglés, Title I) que forman parte de la ley sobre igualdad de oportunidades educativas del año 2001 *No Child Left Behind*. A lo largo del año escolar, continuaremos entregándole información importante sobre esta ley y la educación de su hijo/a.

Usted tiene derecho a solicitar información sobre las calificaciones profesionales de el o los maestros de la sala de clases de su hijo/a. Si lo solicita, el distrito o la escuela le entregará la siguiente información tan pronto como sea posible:

- a. si el maestro ha cumplido con los requisitos de licencia estatales para el grado escolar y las materias que está enseñando;
- b. si se han eximido provisoriamente los requisitos estatales de licencia del maestro;
- c. el tipo de título universitario principal del maestro y la especialidad de cualquier título o certificado de postgrado; y
- d. si su hijo/a recibe servicios del Título I de parte de paraprofesionales y, de ser así, sus calificaciones.

Si desea solicitar esta información, por favor comuníquese con la escuela de su hijo/a.

Gracias por su interés y participación en la educación de su hijo/a.

Atentamente,

Lola Brown

Nombre

Federal Programs Supervisor

Título

304-326-7369

Número telefónico

ljbrown@access.k12.wv.us

Dirección de correo electrónico

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	

Harrison County Schools**Thông Báo Hàng Năm Cho Phụ Huynh
Quyền Yêu Cầu Để Được Biết về Khả Năng Chuyên Môn của Giáo Viên**Trường: All Title I SchoolsNgày: 09/21/2012

Kính Gởi Quý Phụ Huynh hoặc Giám Hộ:

Trường học của chúng tôi được nhận ngân quỹ tài trợ của liên bang cho chương trình Title I đây là một phần của *Đạo Luật Không Trẻ Nào Bị Bỏ Rơi được ban hành năm 2001*. Trong suốt niên học, chúng tôi sẽ tiếp tục gởi đến quý vị những tin tức quan trọng về luật này và về việc học của con em quý vị.

Quý vị có quyền yêu cầu các chi tiết liên quan đến khả năng chuyên môn của (các) giáo viên dạy trong lớp của con em quý vị. Nếu quý vị yêu cầu những chi tiết này, thì khu học chánh hoặc nhà trường sẽ cung cấp cho quý vị với những chi tiết sau đây tóm:

- a. nếu giáo viên đạt đủ điều kiện để được cấp bằng hành nghề của tiểu bang để dạy lớp và những môn mà giáo viên hiện đang dạy;
- b. nếu các yêu cầu về cấp giấy phép hành nghề của tiểu bang tạm thời được miễn cho giáo viên;
- c. ngành chính của loại bằng cấp đại học của giáo viên và lãnh vực ngành chuyên môn của bất cứ bằng cấp hay chứng chỉ đại học nào; và
- d. nếu con em của quý vị đang nhận dịch vụ Title I do các giáo viên bán chuyên nghiệp dạy, và nếu như vậy, thì em được đủ điều kiện để biết về khả năng chuyên môn.

Nếu quý vị muốn yêu cầu những chi tiết này, xin liên lạc với nhà trường của con em quý vị.

Xin cảm ơn sự quan tâm và cộng tác của quý vị trong việc giáo dục con em quý vị.

Kính thư,

Lola Brown

Tên

Federal Programs Supervisor

Chức Vụ

304-326-7369

Số Điện Thoại

ljbrown@access.k12.wv.us

Địa Chỉ Email

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	